440.3XX 系列 S8, S9 更換

440.3XX series -S8, S9 Proximity switch replacement

1.移除刀塔本體上方上蓋及拆解 sensor 固定座

Remove the upper cover of the turret housing, and disassemble the

sensor fixing seat.

2. Sensor 座取出後，側邊有側固螺絲放鬆後移除舊 sensor

After taking out the sensor fixing seat, loosen the side fixing screws to

take out the sensor.

3.拆解時可先量測 sensor 的距離，更換新品時依照原本的距離裝回即可. 或利用油壓電磁閥切換刀塔夾緊放鬆利用三片齒的位置做調整. Sensor 離接觸面距離調整-0.5mm，側固螺絲鎖緊.

When disassemble the sensor, you may measure the distance of the sensor first and apply the same distance when you install the new one. Or adjust the mounting distance by the clamp and unclamp of the 3-pieces couplings by switching hydraulic solenoid valve. Adjust the distance between the sensor and the contact surface by -0.5mm , and tighten the side fixing screws.
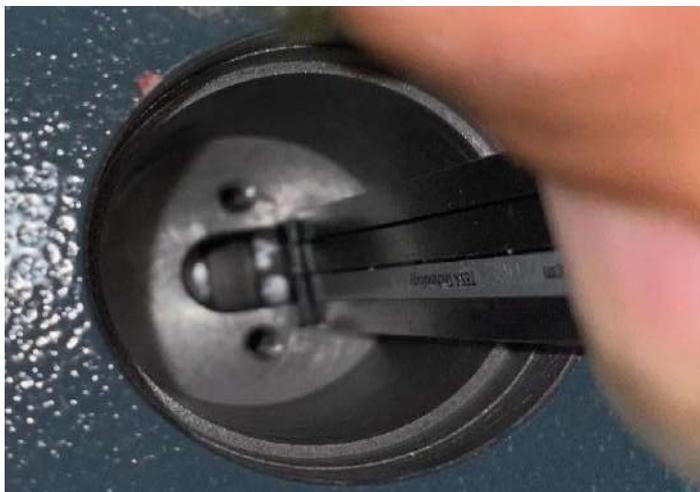
4. Sensor 調整好後,需微調固定座鎖的位置，讓 S8 及 S9 夾緊放鬆都能感應到，確認後鎖緊固定座.

After the sensor is adjusted, you need to fine-tune the position of the sensor fixing seat, and enable both S8 and S9 can detect when doing clamp and unclamp. After confirmation, fasten the fixing seat.
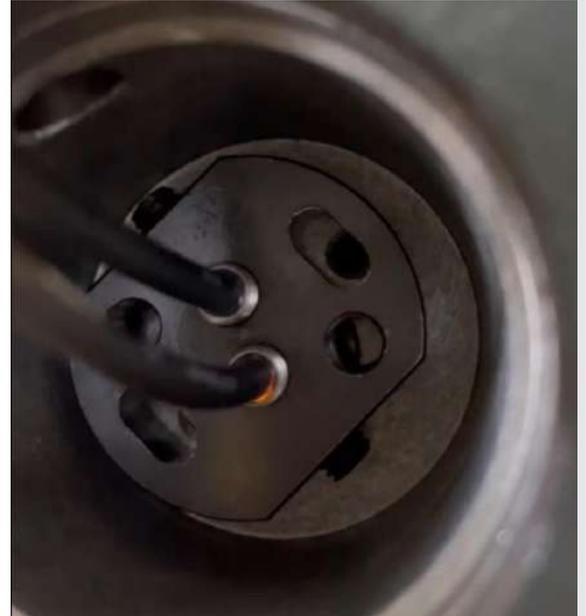
軍規腳位圖：

Military diagram

NO	線色 Color	線路定義(號碼圖) Sensor	軍規接腳 Military PIN
		S1/S8/S9/S10/S11 近接開關線路 (軍規接線/5PIN)	
1	黑 Black	S1	1
2	黑 Black	S8	2
3	黑 Black	S9,S10,S11	3
4	藍 Blue	0V	4
C	棕 Brown	24V	5